

- (2) Fil-każ li tinghata risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda: liema attivitajiet omoesswali jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva u, fil-każ ta' atti ta' persekuzzjoni kontra dawn l-attivitajiet, jistgħu l-imsemmija atti, jekk il-kundizzjonijiet l-oħra jiġu sodisfatti, iwasslu għall-ghoti tal-istatus ta' refuġjat? Din id-domanda tinkludi ż-żewġ sottodomandi li ġejjin:
- (a) Barranin b'orjentazzjoni omoesswali jistgħu jiġu mistennija li jahbu l-orjentazzjoni tagħhom minn kulhadd fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom sabiex jevitaw li jiġu ppersegwitati?
- (b) Jekk tinghata risposta fin-negattiv għad-domanda preċedenti, jista' jiġi mistenni — u f'dan il-każ, sa fejn — li barranin b'orjentazzjoni omoesswali jrażżnu ruhhom fl-espressjoni ta' din l-orjentazzjoni fil-pajjiż ta' oriġini sabiex jevitaw li jiġu ppersegwitati? F'dan ir-rigward, jista' jiġi mistenni li l-omoesswali jrażżnu ruhhom iktar mill-eteroesswali?
- (c) Jekk, f'dan ir-rigward, tista' ssir distinzjoni bejn l-espressjonijiet li jikkonċernaw in-nukleu tal-orjentazzjoni u l-espressjonijiet l-oħra, x'għandu jinftehem b'nukleu tal-orjentazzjoni u kif jista' jiġi stabbilit?
- (3) Is-sempliċi penalizzazzjoni tal-attivitajiet omoesswali flimkien mat-theddida ta' piena ta' prigunerija, kif previsti mill-Liġi tal-1861 fuq il-ksur kontra l-persuna (Offences against the Person Act 1861) tas-Sierra Leone, jikkostitwixxu att ta' persekuzzjoni, fis-sens tal-Artikolu 9(1)(a) moqri flimkien mas-subparagrafu inizjali u mas-subparagrafu (c) tal-Artikolu 9(2) tad-Direttiva? Jekk tinghata risposta fin-negattiv, f'liema ċirkustanzi huwa dan il-każ?

Talba għal decizjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-27 ta' April 2012 — Minister voor Immigratie en Asiel vs Y

(Kawża C-200/12)

(2012/C 217/15)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Minister voor Immigratie en Asiel

Konvenut: Y

Domandi preliminari

- (1) Il-barranin b'orjentazzjoni omoesswali jikkostitwixxu grupp soċjali partikolari fis-sens tal-Artikolu 10(1)(d) tad-Direttiva tal-Kunsill 2004/83/KE, tad-29 ta' April 2004, dwar livelli stabbiliti minimi għall-kwalifika u l-istat ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni minghajr stat bhala refuġjati jew bhala persuni li nkella jehtieġu protezzjoni internazzjonali u l-kontenut tal-protezzjoni mogħtija (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 7, p. 96; iktar 'il quddiem, id-“Direttiva”)?
- (2) Fil-każ li tinghata risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda: liema attivitajiet omoesswali jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva u, fil-każ ta' atti ta' persekuzzjoni kontra dawn l-attivitajiet, jistgħu l-imsemmija atti, jekk il-kundizzjonijiet l-oħra jiġu sodisfatti, iwasslu għall-ghoti tal-istatus ta' refuġjat? Din id-domanda tinkludi ż-żewġ sottodomandi li ġejjin:
- (a) Barranin b'orjentazzjoni omoesswali jistgħu jiġu mistennija li jahbu l-orjentazzjoni tagħhom minn kulhadd fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom sabiex jevitaw li jiġu ppersegwitati?
- (b) Jekk tinghata risposta fin-negattiv għad-domanda preċedenti, jista' jiġi mistenni — u f'dan il-każ, sa fejn — li barranin b'orjentazzjoni omoesswali jrażżnu ruhhom fl-espressjoni ta' din l-orjentazzjoni fil-pajjiż ta' oriġini sabiex jevitaw li jiġu ppersegwitati? F'dan ir-rigward, jista' jiġi mistenni li l-omoesswali jrażżnu ruhhom iktar mill-eteroesswali?
- (c) Jekk, f'dan ir-rigward, tista' ssir distinzjoni bejn l-espressjonijiet li jikkonċernaw n-nukleu tal-orjentazzjoni u l-espressjonijiet l-oħra, x'għandu jinftehem b'nukleu tal-orjentazzjoni u kif jista' jiġi stabbilit?

- (3) Is-sempliċi penalizzazzjoni tal-attivitajiet omoesswali flimkien mat-theddida ta' piena ta' prigunerija, kif previsti mill-kodiċi penali tal-Uganda, jikkostitwixxu att ta' persekuzzjoni, fis-sens tal-Artikolu 9(1)(a) moqri flimkien mal-Artikolu 9(2)(c) tad-Direttiva? Jekk tinghata risposta fin-negattiv, f'liema ċirkustanzi huwa dan il-każ?

Talba għal decizjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-27 ta' April 2012 — Z vs Minister voor Immigratie en Asiel

(Kawża C-201/12)

(2012/C 217/16)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Raad van State